

Šis tekstas yra skirtas tik informacijai ir teisinės galios neturi. Europos Sąjungos institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį. Autentiškos atitinkamų teisės aktų, įskaitant jų preambules, versijos skelbiamos Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir pateikiamos svetainėje „EUR-Lex“. Oficialūs tekstai tiesiogiai pricinami naudojantis šiame dokumente pateikiamomis nuorodomis

► **B** EUROPOS CENTRINIO BANKO REGLAMENTAS (EB) Nr. 2157/1999

1999 m. rugsėjo 23 d.

dėl Europos centrinio banko teisių taikyti sankcijas

(ECB/1999/4)

(OL L 264, 1999 10 12, p. 21)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
► <u>M1</u>	2001 m. gegužės 10 d. Europos centrinio banko reglamentas (EB) Nr. 985/2001	L 137	24	2001 5 19
► <u>M2</u>	2014 m. balandžio 16 d. Europos Centrinio Banko reglamentas (ES) Nr. 469/2014	L 141	51	2014 5 14
► <u>M3</u>	2017 m. lapkričio 3 d. Europos Centrinio Banko reglamentas (ES) 2017/2095	L 299	22	2017 11 16

pataisytas:

► **C1** Klaidų ištaisymas, OL L 267, 2014 9 6, p. 27 (469/2014)

▼B**EUROPOS CENTRINIO BANKO REGLAMENTAS (EB)
Nr. 2157/1999**

1999 m. rugsėjo 23 d.

dėl Europos centrinio banko teisių taikyti sankcijas*(ECB/1999/4)***▼M3***1 straipsnis***Sąvokų apibrėžtys**

Šiame reglamente sąvoka „kompetentingas nacionalinis centrinis bankas“ reiškia valstybės narės, kurios jurisdikcijoje buvo padarytas įtariamasis pažeidimas, nacionalinį centrinį banką arba sistemškai svarbių mokėjimo sistemų priežiūros srityje – Eurosistemos centrinį banką, kuris buvo pripažintas kompetentinga institucija kaip apibrėžta Europos Centrinio Banko reglamento (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) 2 straipsnio 5 dalyje ⁽¹⁾. Kitų sąvokų apibrėžimai turi tokią pačią reikšmę, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 2532/98 1 straipsnyje.

▼M2**▼C1***1a straipsnis***Taikymo sritis**

Šis reglamentas taikomas tik toms sankcijoms, kurias ECB gali skirti vykdydamas savo su priežiūra nesusijusius centrinio banko uždavinius. Jis netaikomas administracinėms sankcijoms, kurias ECB gali skirti vykdydamas savo su priežiūra susijusius uždavinius.

*1b straipsnis***Nepriklausomas tyrimų skyrius****▼M3**

1. Spręsdamas, ar pradėti pažeidimo bylos nagrinėjimą pagal 2 straipsnį ir ar vykdyti 3 straipsnyje nustatytus įgaliojimus, ECB įsteigia nepriklausomą vidaus tyrimų skyrių (toliau – tyrimų skyrius). Jį sudaro tyrimų pareigūnai, kurie vykdo savo tyrimų funkcijas nepriklausomai nuo Vykdomosios valdybos ir Valdančiosios tarybos bei nedalyvauja Vykdomosios valdybos ir Valdančiosios tarybos svarstymuose. Tyrimų skyrių sudaro tyrimų pareigūnai, turintys pakankamai žinių, įgūdžių ir patirties.

1a. Reglamento (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) pažeidimus tiriančiais tyrimų pareigūnais ECB gali paskirti šiuos asmenis: i) ECB arba valstybės narės nacionalinio centrinio banko darbuotojus, jeigu paskyrimui pritaria atitinkamas nacionalinis centrinis bankas; arba ii) išorės ekspertą, veikiančį pagal tinkamą įgaliojimą. Tyrimų pareigūnais ECB

⁽¹⁾ 2014 m. liepos 3 d. Europos Centrinio Banko reglamentas (ES) Nr. 795/2014 dėl priežiūros reikalavimų sistemškai svarbioms mokėjimo sistemoms (ECB/2014/28) (OL L 217, 2014 7 23, p. 16).

▼M3

negali paskirti Rinkos infrastruktūros ir mokėjimų komiteto (angl. *Market Infrastructure and Payments Committee*) narių arba ECB arba valstybės narės nacionalinio centrinio banko darbuotojų, kurie tiesiogiai dalyvavo vertinimo grupės, atlikusios pradinį priežiūros vertinimą, veikloje nustatant pažeidimą arba pagrindus, leidžiančius įtarti pažeidimą.

▼M2**▼CI**

2. Jei ECB mano, kad yra pagrindo įtarti, kad vykdomas arba įvykdytas vienas arba daugiau pažeidimų, apie tai pranešama Vykdomajai valdybai.

3. Jei Vykdomoji valdyba mano, kad taikytina sankcija gali viršyti 10 straipsnio 1 dalyje nurodytą ribą, 10 straipsnyje nustatyta supaprastinta tvarka netaikoma, ir Vykdomoji valdyba šį klausimą perduoda tyrimų skyriui. Tyrimų skyrius priima sprendimą, ar pradėti pažeidimo bylą.

4. Visos 2–4 straipsniuose, 5 straipsnio 1–3 dalyse ir 6 straipsnyje pateiktos nuorodos į ECB laikomos nuorodomis į ECB tyrimų skyrių arba, kai pagal 10 straipsnį taikoma supaprastinta tvarka, – į Vykdomąją valdybą.

5. Šio straipsnio nuostatos nedaro poveikio kompetentingo nacionalinio centrinio banko įgaliojimams pagal šį reglamentą pradėti pažeidimo bylos nagrinėjimą ir atlikti tyrimą.

▼B*2 straipsnis***Pažeidimo bylos nagrinėjimo pradžia****▼M2****▼CI**

1. Remiantis tais pačiais faktais, vienai įmonei gali būti pradėtas ne daugiau kaip vienos pažeidimo bylos nagrinėjimas. Dėl to ECB arba kompetentingas nacionalinis centrinis bankas sprendimą pradėti minėtą bylos nagrinėjimą priima tik vienas kitą informavę ir tarpusavyje pasikonsultavę.

▼B

2. ECB ir (arba) kompetentingas nacionalinis centrinis bankas, prieš priimdami sprendimą pradėti pažeidimo bylos nagrinėjimą, gali reikalauti, kad susijusi įmonė pateiktų bet kokią informaciją apie įtariamą pažeidimą.

▼M2**▼CI**

3. ECB arba atskirais atvejais kompetentingas nacionalinis centrinis bankas pareikalavus turi teisę vienas kitam padėti ir bendradarbiauti nagrinėjant pažeidimo bylą, ypač perduodant bet kokią informaciją, kuri gali būti laikoma susijusia.

▼B

4. Jeigu atitinkamos šalys nesusitaria kitaip, bet koks bendravimas tarp ECB arba atskirais atvejais tarp kompetentingo nacionalinio centrinio banko ir susijusios įmonės vyksta valstybės narės, kurios jurisdikcijoje buvo padarytas įtariamasis pažeidimas, oficialia Bendrijos kalba (arba viena iš oficialių Bendrijos kalbų).



3 straipsnis

ECB ir kompetentingo nacionalinio centrinio banko įgaliojimai

1. Įgaliojimai atliekant tyrimą, kurie pagal Tarybos reglamentą suteikiami ECB ir kompetentingam nacionaliniam centriniam bankui, siekiant gauti bet kokią informaciją, susijusią su įtariamu pažeidimu, apima teisę ieškoti bet kokios informacijos ir teisę tokią paiešką atlikti apie tai iš anksto nepranešant susijusiai įmonei.
2. ECB arba atskirais atvejais kompetentingo nacionalinio centrinio banko personalo nariai, kurie pagal savo atitinkamas vidaus taisykles yra įgalioti ieškoti informacijos susijusios įmonės patalpose, savo įgaliojimus vykdo pateikdami formalų įgaliojimą raštu, išduotą pagal jų atitinkamas vidaus taisykles.
3. Kiekviename prašyme, kuris pateikiamas susijusiai įmonei pagal įgaliojimus, suteiktus ECB arba atskirais atvejais kompetentingam nacionaliniam centriniam bankui, turi būti nurodytas tyrimo objektas ir tikslas.

4 straipsnis

Valstybių narių valdžios institucijų teikiama pagalba

1. ECB arba atskirais atvejais kompetentingas nacionalinis centrinis bankas prevenciniais tikslais gali prašyti valstybių narių valdžios institucijų pagalbos.
2. Jokia valstybės narės valdžios institucija negali pakeisti ECB arba atskirais atvejais kompetentingo nacionalinio centrinio banko įvertinant tyrimų poreikį.

5 straipsnis

Pranešimas apie prieštaravimus

1. ECB arba atskirais atvejais kompetentingas nacionalinis centrinis bankas raštu praneša susijusiai įmonei apie atlikto tyrimo faktinius rezultatus ir prieštaravimus, pareikštus susijusiai įmonei, prieš priimant bet kokią sprendimą dėl sankcijos taikymo.
2. ECB arba atskirais atvejais kompetentingas nacionalinis centrinis bankas, pranešdami apie prieštaravimus, nustato terminą, per kurį susijusi įmonė gali raštu informuoti ECB arba atskirais atvejais kompetentingą nacionalinį centrinį banką apie savo nuomonę dėl pateiktų prieštaravimų, nepažeidžiant galimybės išdėstyti minėtą nuomonę žodinio bylos nagrinėjimo metu, jeigu to reikalaujama jos raštu parengtose pastabose. Šis terminas turi būti ne trumpesnis kaip 30 darbo dienų ir prasideda nuo 1 dalyje nurodyto pranešimo gavimo dienos.
3. Gavęs atsakymą iš susijusios įmonės, ECB arba atskirais atvejais kompetentingas nacionalinis centrinis bankas nusprendžia, ar reikia atlikti tolesnius tyrimus siekiant išspręsti kokius nors likusius klausimus. 1 dalyje numatytas papildomas pranešimas apie prieštaravimus susijusiai

▼B

įmonei išsiunčiamas tik tuo atveju, jeigu ECB arba atskirais atvejais kompetentingo nacionalinio centrinio banko atliktų papildomų tyrimų rezultatai reikalauja atsižvelgti į naujus faktus apie susijusią įmonę arba pakeisti užginčytų pažeidimų įrodymus.

4. ECB, priimdamas sprendimą taikyti sankciją, atsižvelgia tik į tuos prieštaravimus, apie kuriuos buvo pranešta 1 dalyje nurodytu būdu ir dėl kurių susijusiai įmonei buvo suteikta galimybė pareikšti savo nuomonę.

*6 straipsnis***Susijusios įmonės teisės ir įsipareigojimai**

1. Susijusi įmonė bendradarbiauja su ECB arba atskirais atvejais su kompetentingu nacionaliniu centrinio banku pažeidimo bylos tyrimo etape. Būtent, susijusi įmonė turi teisę pateikti bet kokius dokumentus, buhalterines knygas ar apskaitos dokumentus, arba jų kopijas ar išrašus bei bet kokius paaiškinimus raštu arba žodžiu.

2. Susijusios įmonės trukdymas atlikti pareigas, kurias jai paveda ECB arba atskirais atvejais kompetentingas nacionalinis centrinis bankas, pagal jiems suteiktus pažeidimų bylų nagrinėjimo įgaliojimus, minėtų pareigų nesilaikymas arba nevykdymas gali būti pakankamas pagrindas pradėti pažeidimo bylos nagrinėjimą pagal šio reglamento sąlygas ir skirti periodiškai mokamas baudas.

3. Susijusi įmonė turi teisę į teisinį atstovavimą nagrinėjant pažeidimo bylą.

4. Gavusi 5 straipsnio 1 dalyje nurodytą pranešimą, susijusi įmonė turi teisę tiesiogiai naudotis ECB arba atskirais atvejais kompetentingo nacionalinio centrinio banko turimais įtariamo pažeidimo įrodymus patvirtinančiais dokumentais ir kita surinkta medžiaga.

5. Jeigu susijusi įmonė savo raštu pateiktose pastabose pageidauja būti išklaudyta žodinio bylos nagrinėjimo metu, nustatytą dieną ji organizuoja ECB arba atskirais atvejais kompetentingo nacionalinio centrinio banko tam tikslui paskirti asmenys. Žodinis bylos nagrinėjimas vyksta ECB arba atskirais atvejais kompetentingo nacionalinio centrinio banko patalpose. Žodinis bylos nagrinėjimas yra uždaras. Asmenys išklausomi atskirai arba dalyvaujant kitiems pakviestiems asmenims. Susijusi įmonė, neperžengdama pagrįstų apribojimų, gali pasiūlyti ECB arba atskirais atvejais kompetentingam nacionaliniam centriniam bankui išklaudyti asmenis, galinčius patvirtinti bet kokią jos raštu pateiktą pastabų pakankamą įrodymą.

6. Kiekvieno asmens padaryto pareiškimo pagrindinis turinys įrašomas į protokolą, kuris pateikiamas minėtam asmeniui, kad pastarasis (-oji) perskaitytų ir patvirtintų tik jo arba jos padarytus pareiškimus.

7. ECB arba atskirais atvejais kompetentingo nacionalinio centrinio banko informacija arba šaukimai atvykti į žodinį bylos nagrinėjimą adresatams siunčiami registruotu paštu ir patvirtinamas jų gavimas arba pristatomi asmeniškai ir išduodamas kvitas.

▼B*7 straipsnis***Pažeidimų bylų nagrinėjimo konfidencialumas**

1. Pažeidimo byla nagrinėjama laikantis konfidencialumo ir profesinės paslapties saugojimo principų.

2. Nepažeidžiant 6 straipsnio 4 dalies, susijusi įmonė neturi teisės naudotis ECB arba kompetentingo nacionalinio centrinio banko turimais dokumentais arba kita medžiaga, kurie laikomi konfidencialiais trečiųjų šalių, ECB arba kompetentingo nacionalinio centrinio banko atžvilgiu. Minėti dokumentai arba kita medžiaga visų pirma apima dokumentus arba kitą medžiagą, kuriuose pateikiama informacija apie kitų įmonių verslo interesus arba ECB, kompetentingo nacionalinio centrinio banko, kitų Bendrijos įstaigų arba organų ar kitų nacionalinių centrinių bankų vidaus dokumentus, tokius kaip skoliniai pasižadėjimai, įsakomieji vekseliai ir kiti darbo dokumentai.

**▼M2
▼CI***7a straipsnis***Pasiūlymo teikimas Vykdomajai valdybai**

1. Jei tyrimų skyrius arba atitinkamai kompetentingas nacionalinis centrinis bankas, baigęs pažeidimo bylos nagrinėjimą, mano, kad susijusiai įmonei turėtų būti taikoma sankcija, jis teikia pasiūlymą Vykdomajai valdybai nurodydamas, jog susijusi įmonė padarė pažeidimą, ir apibrėždamas skirtinos sankcijos dydį.

2. Tyrimų skyrius arba atitinkamai kompetentingas nacionalinis centrinis bankas savo pasiūlymą grindžia tik faktais ir prieštaravimais, dėl kurių susijusi įmonė turėjo galimybę pateikti pastabas.

3. Jei Vykdomoji valdyba mano, kad tyrimų skyriaus arba atitinkamai kompetentingo nacionalinio centrinio banko pateikta byla yra neišsami, ji gali grąžinti bylą tyrimų skyriui arba kompetentingam nacionaliniam centriniam bankui ir, nurodžiusi pagrindą, reikalauti papildomos informacijos.

4. Jei Vykdomoji valdyba, remdamasi išsamia bylos medžiaga, sutinka su tyrimų skyriaus arba atitinkamai kompetentingo nacionalinio centrinio banko pasiūlymu susijusiai įmonei skirti sankciją, vadovaudamasi tyrimų skyriaus arba kompetentingo nacionalinio centrinio banko pateiktu pasiūlymu ji priima sprendimą.

5. Jei Vykdomoji valdyba, remdamasi išsamia bylos medžiaga, mano, kad tyrimų skyriaus arba atitinkamai kompetentingo nacionalinio centrinio banko pasiūlyme aprašytų faktų nepakanka pažeidimui įrodyti, Vykdomoji valdyba gali priimti sprendimą nutraukti bylą.

6. Jei Vykdomoji valdyba, remdamasi išsamia bylos medžiaga, sutinka, kad susijusi įmonė padarė pažeidimą, kaip nurodyta tyrimų skyriaus arba atitinkamai kompetentingo nacionalinio centrinio banko pasiūlyme, tačiau nesutinka su pasiūlyta sankcija, ji priima sprendimą, kuriame nurodo, jos nuomone, tinkamą sankciją.

▼ C1

7. Jei Vykdomoji valdyba, remdamasi išsamia bylos medžiaga, nesutinka su tyrimų skyriaus arba atitinkamai kompetentingo nacionalinio centrinio banko pasiūlymu, tačiau padaro išvadą, kad susijusi įmonė padarė kitokį pažeidimą, arba kad tyrimų skyriaus arba atitinkamai kompetentingo nacionalinio centrinio banko pasiūlymas turi būti grindžiamas kitais faktais, ji raštu praneša susijusiai įmonei apie savo išvadas ir susijusiai įmonei pareikštus prieštaravimus.

8. Vykdomoji valdyba priima sprendimą, kuriuo padaroma išvada, ar susijusi įmonė padarė pažeidimą, ir, jei skiriama sankcija, nustatomas jos dydis. Vykdomoji valdyba savo sprendimus grindžia tik faktais ir prieštaravimais, dėl kurių susijusi įmonė turėjo galimybę pateikti pastabas.

▼ B*8 straipsnis***ECB Valdančiosios tarybos atliekamas sprendimų peržiūrėjimas**

1. ECB Valdančioji taryba gali pareikalauti, kad susijusi įmonė, ECB Vykdomoji valdyba ir (arba) kompetentingas nacionalinis centrinis bankas pateiktų papildomą informaciją, kurios reikia ECB Vykdomosios valdybos sprendimui peržiūrėti.

2. ECB Valdančioji taryba nustato minėtos informacijos pateikimo terminą, kuris yra ne trumpesnis kaip 10 darbo dienų.

▼ M3

3. Atlikdama peržiūrą, Valdančioji taryba gali:

- a) patvirtinti Vykdomosios tarybos sprendimą;
- b) iš dalies pakeisti Vykdomosios tarybos sprendimą pakoreguodama skirtinos sankcijos dydį ir (arba) pagrindus, lėmusius pažeidimo atsiradimą;
- c) panaikinti Vykdomosios tarybos sprendimą.

▼ B*9 straipsnis***Sprendimo įgyvendinimas**

1. Priėmus galutinį sprendimą taikyti sankciją, ECB Valdančioji taryba, pasikonsultavusi su atitinkamomis nacionalinėmis priežiūros institucijomis, gali nuspręsti paskelbti sprendimą arba su juo susijusią informaciją *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*. Toks sprendimas dėl paskelbimo priimamas atsižvelgiant į susijusios įmonės teisę ginti savo verslo interesus ir taip pat į bet kokią kitą individualią teisę.

2. ECB sprendime nurodomas paskirtos sankcijos mokėjimo būdas.

▼B

3. ECB gali pareikalauti, kad valstybės narės, kurios jurisdikcijoje turi būti taikoma sankcija, nacionalinis centrinis bankas imtųsi visų tam tikslui būtinų priemonių.
4. Nacionaliniai centriniai bankai informuoja ECB apie sankcijos taikymą.

▼M1

5. Atitinkamas nacionalinis bankas arba ECB, priklausomai nuo atvejo, kaupia visą sankcijai nustatyti ir taikyti svarbią informaciją byloje, kuri saugoma ne mažiau kaip penkerius metus nuo dienos, kada sprendimas taikyti sankciją tampa galutinis. Kompetentingas nacionalinis centrinis bankas siunčia ECB su pažeidimo bylos nagrinėjimu susijusių ir jo turimų dokumentų ir medžiagos kopijas.

▼B*10 straipsnis***Supaprastinta mažareikšmių pažeidimų bylų nagrinėjimo tvarka**

1. Mažareikšmio pažeidimo atveju ECB Vykdomoji valdyba gali nuspręsti taikyti supaprastintą pažeidimo bylos nagrinėjimo tvarką. Sankcijos, kuri turi būti taikoma pagal šią tvarką, suma neturi būti didesnė kaip 25 000 eurų.
2. Supaprastintą tvarką sudaro šie etapai:
 - a) ECB Vykdomoji valdyba praneša susijusiai įmonei apie įtariamą pažeidimą;
 - b) pranešime turi būti išdėstyti visi faktai, kurie yra įtariamo pažeidimo ir atitinkamos sankcijos taikymo įrodymas;
 - c) pranešime susijusi įmonė informuojama apie tai, jog taikoma supaprastinta tvarka, ir apie įmonės teisę per 10 darbo dienų nuo pranešimo gavimo pareikšti prieštaravimą dėl tokios tvarkos; ir
 - d) jeigu prieštaravimas pareiškiamas iki c punkte nustatyto termino, pažeidimo bylos nagrinėjimas laikomas pradėtu, o 30 darbo dienų terminas, per kurį įmonė gali pasinaudoti teise būti išklaudyta, prasideda nuo c punkte nustatyto termino pabaigos. Jeigu iki c punkte nustatyto termino pabaigos prieštaravimas nepareiškiamas, ECB Vykdomosios valdybos sprendimas taikyti sankciją tampa galutiniu.
3. Šis straipsnis netaikomas tvarkos, kuri taikoma šio reglamento 11 straipsnyje nustatytų privalomųjų atsargų reikalavimo nesilaikymo atveju.

▼M3

4. Šis straipsnis netaikomas sankcijoms už ECB reglamentų ir sprendimų, priimtų sistemiskai svarbių mokėjimo sistemų priežiūros srityje, pažeidimus.

▼B*11 straipsnis***Tvarka, taikoma privalomųjų atsargų reikalavimų nesilaikymo atveju**

1. Jeigu nesilaikoma privalomųjų atsargų reikalavimo, kaip nustatyta Tarybos reglamento dėl privalomųjų atsargų 7 straipsnio 1 dalyje, šio reglamento 2 straipsnio 1 ir 3 dalys, 3, 4 ir 5 straipsniai ir 6 straipsnis, išskyrus jo 3 dalį, netaikomi. 8 straipsnio 2 dalyje nustatytas terminas sutrumpinamas iki penkių darbo dienų.

2. ECB Vykdomoji valdyba gali nustatyti ir skelbti kriterijus, pagal kuriuos ji taikys sankcijas, numatytas Tarybos reglamento dėl privalomųjų atsargų 7 straipsnio 1 dalyje. Tokie kriterijai gali būti kaip pranešimas skelbiami *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

3. Prieš taikydami bet kokią sankciją už privalomųjų atsargų reikalavimo nesilaikymą, kaip nustatyta Tarybos reglamento dėl privalomųjų atsargų 7 straipsnio 1 dalyje, ECB Vykdomoji valdyba arba kompetentingas nacionalinis centrinis bankas jos vardu praneša susijusiai įmonei apie įtariamą minėtų reikalavimų nesilaikymą ir atitinkamą sankciją. Pranešime išvardijami visi svarbūs įtariamo reikalavimų nesilaikymo faktai, susijusi įmonė taip pat informuojama, kad jeigu ji nepareikš jokių prieštaravimų, sankcija bus laikoma pritaikyta ECB Vykdomosios valdybos sprendimu.

4. Gavusi minėtą pranešimą, susijusi įmonė per penkias darbo dienas turi:

— patvirtinti įtariamą reikalavimų nesilaikymą ir sutikti sumokėti nurodytą sumą. Tokiu atveju pažeidimo bylos nagrinėjimas laikomas baigtu,

arba

— raštu pateikti bet kokią informaciją, paaiškinimus arba prieštaravimus, kurie gali būti laikomi svarbiais sprendimui dėl sankcijos taikymo arba netaikymo. Susijusi įmonė taip pat gali pridėti bet kokius susijusius jos atsakymo turinį patvirtinančius dokumentus. Kompetentingas nacionalinis centrinis bankas iš karto išsiunčia bylą ECB Vykdomajai valdybai, kuri po to priima sprendimą taikyti arba netaikyti sankciją.

5. Jeigu susijusi įmonė per nustatytą terminą nepareikšia jokių rašytinių prieštaravimų, sankcija laikoma pritaikyta ECB Vykdomosios valdybos sprendimu. Kai pagal Tarybos reglamento nuostatas sprendimas tampa galutiniu, susijusi įmonė apmokestinama pranešime nurodyta sankcijos suma.

6. Esant 4 dalies pirmoje įtraukoje ir 5 dalyje numatytoms situacijoms, ECB arba atskirais atvejais jo vardu kompetentingas nacionalinis centrinis bankas raštu praneša atitinkamoms priežiūros institucijoms.

*12 straipsnis***Terminai**

1. Nepažeidžiant Tarybos reglamento 4 straipsnio, šiame reglamente nustatyti terminai pradedami skaičiuoti nuo kitos dienos po pranešimo gavimo arba po jo įteikimo asmeniškai. Kiekvienas susijusios įmonės pranešimas turi pasiekti adresatą arba būti išsiųstas registruotu paštu iki atitinkamo termino pabaigos.
2. Jeigu terminas baigiasi šeštadienį, sekmadienį arba valstybinės šventės dieną, jis pratęsiamas iki kitos darbo dienos pabaigos.
3. Šiame reglamente minimos ECB svarbios valstybinės šventės yra išvardytos šio reglamento priede, o nacionaliniams centriniams bankams svarbios valstybinės šventės yra nustatytos tos valstybės, kurios atitinkamoje teritorijoje yra susijusi įmonė, įstatymu. „Darbo dienos“ sąvoka yra interpretuojama atitinkamai. Prireikus ECB patikslina šio reglamento priedą.

*PRIEDAS (informacinis)***Valstybinių švenčių sąrašas (minimas 12 straipsnio 3 dalyje)**

ECB švenčia šias valstybines šventes:

Naujuosius metus	sausio 1 d.
Užgavėnes (pusę dienos)	data keičiasi
Didįjį penktadienį	data keičiasi
Velykų antrąją dieną	data keičiasi
Tarptautinę darbo dieną	gegužės 1 d.
Roberto Šumano deklaracijos metines	gegužės 9 d.
Šeštines, Kristaus žengimo į dangų šventę	data keičiasi
Sekminių antrąją dieną (Baltąjį pirmadienį)	data keičiasi
Devintines, Kristaus kūno ir kraujo šventę	data keičiasi
Vokietijos susivienijimo dieną	spalio 3 d.
Visų šventųjų dieną	lapkričio 1 d.
Kūčias	gruodžio 24 d.
Kalėdas	gruodžio 25 d.
Gruodžio 26 d.	gruodžio 26 d.
Naujųjų metų išvakarės	gruodžio 31 d.